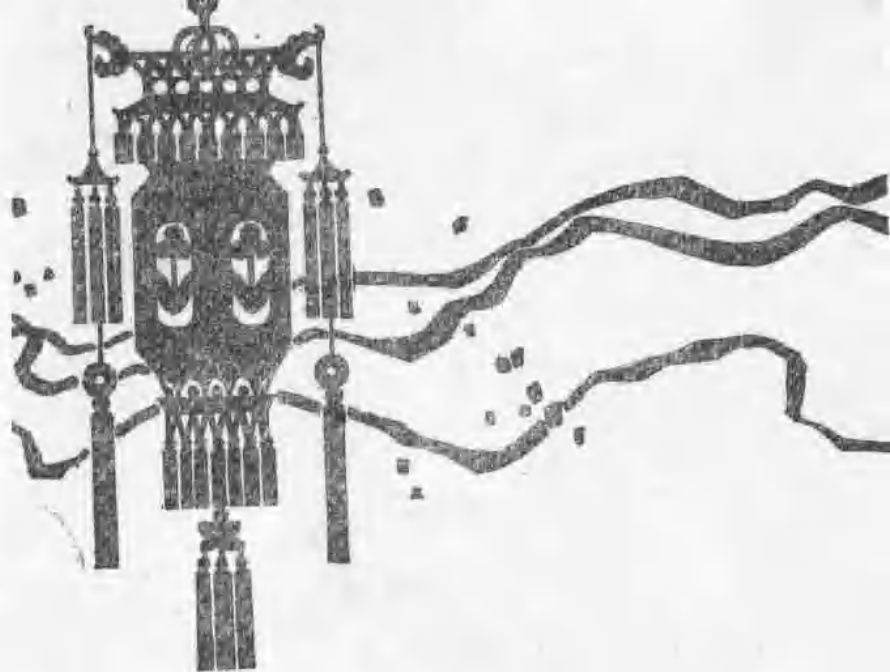


The background of the book cover is a dark, textured red. It features a large, stylized illustration of a traditional Chinese lantern. The lantern has a face with large, almond-shaped eyes and a small mouth. A green dragon is depicted as if it is climbing or flying around the lantern. The lantern has several tassels hanging from it. The title '台湾灯谜赏析' is written in large, white, stylized characters across the lower part of the lantern.

台湾灯谜赏析

●江史生 李俊杰

●福建人民出版社



台湾

灯谜赏析

江更生 李俊杰

福建人民出版社

一九八九年·福州

台湾灯谜赏析

江更生 李俊杰

福建人民出版社出版

(福州得贵巷27号)

福建省新华书店发行

福建新华印刷厂印刷

开本787×1092毫米 1/32 8.25印张 插页 176千字

1989年7月第1版

1989年7月第1次印刷

印数: 1—6 883

ISBN 7-211-00793-1

G·534

定价 2.50元

灯谜在台湾（代序）

中国民间文艺百花园中的奇葩——灯谜，千百年来，一直受到醉心祖国文化的炎黄子孙的青睐和钟爱。在960万平方公里的神州大地，灯谜爱好者比比皆是。

台湾，自古以来就是祖国不可分割的神圣领土。那里的中华儿女对这一中华民族独有的传统文化，其迷恋的热情一点儿也不亚于内地群众。

据文献记载，在清代，猜灯谜就已成了台岛新春不可或缺的娱乐活动。乾隆年间，有位进士出身的福建布政使钱琦（字相如，号珣沙），曾在《台湾竹枝词》中，对台湾新春猜谜活动作过如下生动的描绘：

烟花火树拂墙过，映带春灯谜语多。

忽听鼓音喧震地，绿旗营里唱秧歌。

晚清，台湾谜坛的领袖人物是台湾巡抚唐景崧。唐景崧，字薇卿，号南浦生，广西临桂（今灌阳）人，同治进士。唐氏是近代史上比较有名的人物，在1884年中法战争期间，曾创编“景字军”，参与抗法斗争。当时景崧以主事守谅山，与“黑旗军”刘永福为犄角，大败法军于谅光。1891年任台湾布政使，1894年署台湾巡抚。次年清政府与日本签订《马关条约》，割让台湾，激起台湾人民的反抗，唐被台湾绅民推为总统。他扬言与台湾士绅抗日到底。日军占领基隆后，

他微服遁迹厦门。唐景崧一生嗜谜成癖，在任台湾抚台期间，时与群僚及当地文士商谜射虎。经过唐氏身体力行的倡导，台湾谜事活动越发昌盛，竟达百年不斩的地步。所以，每当人们谈起台湾灯谜历史，总要把这位著有《谜拾》传世的唐中丞提及。台湾灯谜得以燭火相传，一方面固然由于唐景崧的倡导推广，然而更重要的恐怕还是台湾民众热爱祖国文化的缘故。当今台湾谜界耆宿来楚庚先生在《新时代谜文集序》中说得好：

自唐薇卿中丞巡抚台湾，倡导灯谜文学，本省学人闻风兴起，纷纷张灯征射，文风鼎盛，迄今将及百年。中间虽经日人统治，厉行其谓“皇民化”，强制废弃汉文，但是民间仍然偷偷地研读祖国诗文，父传其子，祖传其孙，维持国粹于不坠。尤其春秋佳节，各地盛行灯谜大会，猜射者摩肩接踵。

当时，台湾出了不少谜家，他们不但在岛上猜射取乐，而且还常渡海到厦门等地，与当地谜家切磋技艺。台岛谜坛精英卢蔚其、卢乃沃弟兄俩，还加入过厦门地区最早的一个灯谜社团——萃新谜社（成立于光绪年间）。卢氏昆仲制谜精良，著有《留种园谜稿》和《留种别墅谜稿》。他们在谜社制作的大量作品，后来被编入《萃新谜社谜稿》（四卷本）中，令人叹惜的是，由于当时未及时付梓，后来竟荡然无存。

到了民国初年，福建晋江地区的“谈虎楼”谜社，曾不辞辛劳地跨海去台，着实轰动了台湾谜坛一阵子。

本世纪30年代，台湾猜谜之风大为盛行，名家辈出，佳谜纷呈，各地谜社如雨后春笋相续涌现。台湾灯谜名家黄文虎曾在1931年出版的上海《文虎》专刊上连载《台湾台北谜

学之概况》，将台湾谜坛情况一一介绍给大陆，使海峡两岸的谜家彼此了解，互相熟悉。文中为读者展现了许多善猜能制的高手和台北各处谜社活动的风貌。诸如新竹的张纯甫（号筑客），他“工诗善草书，谜学尤出类拔萃”“作谜从不拾人牙慧，艺林中独具只眼”；竹塹的郑天鉴（字省甫），

“谜学崇（张）味鲈，作法之精、思想之博，几与筑客（张纯甫）埒”；台南的谢如铨（号雪渔），其谜“底面铢两悉称”；艋舺的黄守立（名钦），与陈子敬等人被誉为“谜家五虎”；基隆的许永吉（号子修）、王省三，桃园的简辑（字若川），平溪的周士衡，嘉义的苏孝德（字樱村）等，皆一时翘楚。黄文虎氏还在这篇文章中一一详述了当地的诗与谜两栖的社团（桃竹联合会、汐止滩音吟社、基隆复旦吟社、鹤社、龙山寺高山文社、瀛社等）在新春佳节、花朝日举行谜会的盛况。

另外，我们从《灯谜丛话》一书的作者徐立为此书所写跋语上，也可领略到当时台湾猜谜盛行的风气：

尤以客居台北时，每于春宵秋夕，或纪念节日，在市区如迪化街之西瀛公司、和兴漆行、白鹤吟社、延平北路之青年书店、延平区公所、某某药号、凉州街之普化堂、重庆北路之老协进药行、民生路之大成西药行、兰州街之景福宫、哈密街之某号、十八号水门边胡里长公馆、万华青山宫及龙山区公所、郑州街之铁路福利社、宁夏路之大公路奖券行等处灯棚所猜得者最多。

关于台湾纯灯谜社团的设立，据来楚庚回忆，似乎在50年代初已有出现（以往的皆为兼搞谜事活动的诗文社），

（1951年）元宵节，我和定海袁定华兄同至万华观灯，发现一处人头攒动，就近一看，原来是灯谜晚会，

主稿者是黄文虎先生。我与袁兄驻足而观，不觉技痒，苦于官语不通，于是以纸笔代喉舌，各揭其数条而回。以后每逢灯谜场面，往往插足其间，因此认得许多灯谜同好。(1953)年间，我们集合了省内外对灯谜有兴趣的朋友，成立了“集思谜社”，每年元宵节在台北市南门市场袁兄的店门口张灯征射。

近年来，台湾的谜家更是和大陆的同好一样，孜孜矻矻于谜学的研究，热衷于灯谜的普及。他们成立了众多的谜学研究会，较为有名的有台中谜学研究会、高雄谜学研究会、台南谜学研究会、澎湖谜学会、台北“集思谜社”、嘉市谜学研究会、基隆谜学研究会、淡水谜学研究会，等等。这些谜研会，“除按期召开理监事会议及会员大会，每月固定的会员研习会外，更从事文艺季民俗活动、观光周灯谜推广、巡回研习讲座、报刊文虎征射、会讯谜刊发行、电台空中谜话广播、筹印文虎谜集，乃至协助各地机关、学校、寺庙、团体办理各项灯谜活动，支援谜稿”(见萧瑾瑜《三山文虎集》发刊辞)，为弘扬祖国的文化艺术作出了贡献。

台湾的灯谜行家们还自己解囊筹资集印谜刊、谜集，据陈祖舜先生著文说，台湾自1945年后已“陆续出版之谜书凡有四五十种之多”。近年来更有后来居上之势，《中国灯谜选》、《全国灯谜函部》、《颍川谜集》、《中国谜语全书》、《三山文虎集》、《淡江谜语》、《谜谭杂志》、《星光谜集》、《集思谜稿》、《雨港春灯》、《中国谜苑杂志》、《高县谜会通讯》、《谜汇》、《新时代谜文集》、《灯谜丛话》、《中华灯谜学》相继问世，佳谜如林，成绩斐然可观。

一般说来，台湾谜家的作品恪守传统的居多，他们奉晚清张起南《橐园春灯话》和薛凤昌的《蘧汉斋谜话》为不

二法门，讲究谜面须字字有来历，采袭谜底决无用本义之说，其谜材有一大部分汲取经、史、子、集等古书，仿佛戏曲中的昆曲，古色古香，典雅纯正。近年来，也有些谜家对“大都是胎息《橐园（春灯话）》、《谜拾》等前辈作风，一味从古书堆中钻研谜材”的现状担忧，以为“长此下去，灯谜文学势将渐次没落”，应以“新颖的头脑，搜罗新时代的文化资料，加以剪裁，融入灯谜之中，以启发年轻一代的猜谜兴趣”，提倡革新灯谜。（引文见来楚庚《新时代谜文集序》）。台湾辅仁大学黄永文教授作了这方面的努力，撰写了《新时代的谜文集》，内中作了种种尝试，如咏事诗谜，有“电动玩具歌”，每句射足球术语二句，“减肥吟”，每句射宋词一句，使灯谜兼咏时事，并配以新谜材，新颖别致。又如以数学符号、桥牌、曲棍球、超级市场、影视明星、以及时事新闻等为素材，时代气息浓郁。尤为有意味的是，黄氏首创了揉合中西，熔冶华英的“英文谜”，他撷取台湾青年熟知的英文，采用中文别解商谜的手法，来扣合面底，别开生面引人入胜（详见《英文谜》一章）。这种“英文谜”，较之《橐园春灯话》首载的“GOOD MORNING”打“潭”字（西言早），无论从技巧和趣味上来说，不知要高出多少倍了。这种顺应历史潮流、锐意革新的精神，是值得我们学习的。

近年来，台湾和大陆的谜家之间开始了一些交往，彼此借助各种渠道互相打听，辗转交流着作品，沟通着双方的感情，真可谓“海天难阻骨肉情”。虽然目前台湾与大陆谜家之间的交往尚停留在“鸿雁传书”的阶段上，但是我们坚信，祖国统一的愿望深深地烙在海峡两岸同胞的心上，全国谜家欢聚一堂，商灯探虎、弯弓射谜、切磋技艺、互吐衷肠

的日子已经为期不远了，我们期待着这一天的来临。

鉴于目前尚未有一本系统介绍台湾灯谜的书问世，因此我们不避浅陋地从多种台湾谜书中选编了这本《台湾灯谜赏析》，计有谜1000多条，逐条进行剖析，供读者一赏台湾谜家作品的风采，虽说限于篇幅，仅千余条谜，但尝鼎一脔，也可略知台湾灯谜的韵味了。书末的台湾著名谜家黄文虎先生、黄永文教授、许成章教授的谜学论文三篇作为附录，供读者参考。

江更生 李俊杰

1988. 7. 7.

目 录

灯谜在台湾(代序)	(1)
字词谜	(1)
成语谜	(44)
俗语谜	(64)
人名谜	(74)
英文谜	(97)
地名谜	(107)
影剧谜	(119)
书目谜	(132)
诗词曲谜	(153)
古文谜	(175)
其他谜	(210)
【附录一】台湾台北谜学之概况(黄文虎)	(233)
【附录二】灯谜与时代(黄永文)	(239)
【附录三】灯谜与文学(许成章)	(246)

字 词 谜

真（打字一）

坪

吴学平作

〔赏析〕真，看作诗韵韵目，其序号为十一（十一真），为平声韵，故扣“十一平”，合为“坪”。

裘（打字一）

被

《磷光谜集》

〔赏析〕裘，皮衣。

滩（打字一）

鸪

陈高城、陈昆赞作

〔赏析〕滩，分开为“汉”、“佳”。汉，汉子，丈夫，扣“夫”；佳，扣“鸟”。“夫鸟”为“鸪”。

模棱（打字一）

哥

朱家嘉作

〔赏析〕成语有“模棱两可”，“模棱”乃两可之意，将两个“可”字组合便是谜底“哥”了。

凭君传语报平安（打字一）

簞

黄永文作

〔赏析〕“君”扣“王”，“传语”扣“白”（说白）；“报平安”扣“竹”，（成语有“竹报平安”）。“王”、“白”、“竹”三字合为“簞”。

餐桌（打字一）

饥

龚天梓作

〔赏析〕几，几案，桌子一类。“饥”解作食之几案。

周处、虎、蛟与史鱼（打字一）

王

黄永文作

〔赏析〕据《世说新语》及《晋书·周处传》载，周处少年时父母双亡，恃勇力，使酒，欺凌乡里，父老患之，与义兴猛虎、孽蛟并称“三横”。另外，孔子曾说过：“直哉史鱼”。谜面意为三横一直拼为“王”字。

歌女（打字一）

吾

陈银治作

〔赏析〕“歌”视为诗韵韵目，其序数为五（五歌）。古时称“男丁女口”，以“女”扣“口”，“五”加“口”则为“吾”。这是借代法。

泣颜回（打字一）

蹄

李秉汾作

〔赏析〕面借词牌名。此处别作哭泣的面容回转，也就是停止啼哭之意，“止啼”二字合起来是“蹄”。

少年心（打字一）

午
苏维昌作

〔赏析〕“年”字少去“心”，扣“午”。

马上来（打字一）

轻
施胜雄作

〔赏析〕依象棋子序，车在马之上，以“马上”扣“车”，来，扣“至”。“车”与“至”合成“轻”。

三十天（打字一）

音
李世栋作

〔赏析〕《论语·为政》有“三十而立”语，“三十”扣“立”；“天”扣“日”，“立”加上“日”为“音”。

虎虎虎（打字一）

仇
李世栋作

〔赏析〕成语有“三人成虎”，故一“虎”扣三“人”，谜面三“虎”，隐示有九“人”，扣“仇”。

雅加达（打字一）

翔
吴学平作

〔赏析〕雅，古“鸦”字，鸟属为羽族，扣“羽”；达，小羊，扣“羊”。“羽”加“羊”为“翔”。

日内瓦（打字一）

婵
陈振周作

〔赏析〕面借外国地名。日内，“日”字之内，为“一”

字，瓦，弄瓦之意，扣“女”。一女，即“单女”，合而为“姍”。

陆放翁（打字一）

皎

吴学平作

〔赏析〕面为南宋诗人陆游名号。此处“陆”须视作数字“六”的大写，“六”在旧时商业用码字写作“一”，故“陆”扣“一”；“放”作动词“安放”解；翁，妇人称丈夫之父为“翁”。陆放翁，别解为“一”放在翁——“良人父”上，合而为“皎”（“良人”合为“食”）。

九重天（打字一）

杳

魏步佳作

〔赏析〕九重，别解为“九”字重复，乃“十八”；“天”与“日”同义，故扣“杳（十八日）”。

端正好（打字一）

朗

吴学平作

〔赏析〕面为词牌名。端、正，别解为岁序之始，如正月之“正”，端阳之“端”，月份之“端”、“正”，为一月，扣一“月”字；好，良好，扣一“良”字，合而为“朗”。

撑竿跳（打字一）

午

黄永文作

〔赏析〕十，横为横竿，竖为撑竿，上有横卧“人”，正在越竿，形象逼真，传神。

月如勾（打字一）

甩

黄永文作

〔赏析〕如，到达。“月”字上到达一勾为“甩”。

圆中好（打字一）

朗

黄永文作

〔赏析〕“圆中”为“月”，好，扣“良”。“月”加“良”为“朗”。

探寒窑（打字一）

姆

不通不查作

〔赏析〕《探寒窑》，京剧名，又名《母女会》。“母女”相会，为“姆”。

两相情愿（打字一）

德

吴学平作

〔赏析〕“相”为七月的代称（见《尔雅·释天》），故扣“七”，两相，两个七为十四；情愿，“二人一心”。“十四”加上“二人一心”（俗称“彳”为双人旁，故以“彳”代“二人”），得出谜底“德”。

步卒五千（打字一）

筛

林耀庚作

〔赏析〕周代军制，二千五百人为一师，五千人为二个师。二个师为“筛”。

娥皇女英（打字一）

娆

林耀庚作

〔赏析〕二人为唐尧之女，“尧”、“女”合为“娆”字。

心有余而力不足（打字一）

忍

黄永文作

〔赏析〕“心”字尚有余，多了一点、力不足，“力”字不出头，为“刀”。“刀”加一点再加“心”便是“忍”。

轻车落落载丝来（打字一）

经

吴元剑作

〔赏析〕谜面中“落落”是“众多”的意思，现别解为动词“掉落”，“轻车落落载丝来”应作如是解：“轻”字中“车”旁“落”去，再载个丝（纟），“轻”落“车”加“丝”便成“经”字。

正月初七（打字一）

因

苏维昌作

〔赏析〕正月初七为“人日”。“人日”两字拼合为“因”。

古梅半凋（打字一）

杲

苏维昌作

〔赏析〕“古”与“梅”两字一半凋落后，余“口”与“木”，合为“杲”。似尚可合作“杏”。

庄子秋水（打字一）

罔

陈明哲作

〔赏析〕庄子，叫庄周，扣“周”；秋水，喻眼，扣“目”。

“獨”加“目”为“瞶”。

正中下怀（打字一）

憑

陈明哲作

〔赏析〕正中，别解为五代词人冯正中（延巳）之名，扣“冯”；下怀，下面加个“心”，为“憑”（“凭”的繁体字）。

共为一朋（打字一）

鵒

吴学平作

〔赏析〕面为宋欧阳修《朋党论》句。共，合计，扣一“合”字。朋，据《康熙字典》及《说文解字注》，古文为“凤”字。鸟族，扣一“鸟”字。“合”与“鸟”并为“鵒”。

放下屠刀（打字一）

刼

李世栋作

〔赏析〕放下屠刀，刀刃去掉，“去刃”二字合为“刼”（“劫”的异体字）。

自求进步（打字一）

衡

吴登龙作

〔赏析〕“自”扣“吾”；“进步”扣“行”。“吾”与“行”合起来为“衡”。

三更半暝（打字一）

孩

吴登龙作

〔赏析〕谜面所说的时刻在子时与亥时之间，故扣“孩”。